

Е. В. МАЛИНОВСКАЯ, Д. Ю. ШУШАРИНА
студенты 1 курса
направление подготовки «Лингвистика»
Тюменский государственный университет

ИЗУЧЕНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ПОСРЕДСТВОМ ИНТЕРНЕТ-СЕРВИСОВ И РЕСУРСОВ

На сегодняшний день вопрос об актуальности проблемы изучения английского языка уже давно канул в лету. Данный язык бесспорно необходим, ведь он буквально окружает современного человека. Особенно отчетливо это заметно благодаря популярности и распространенности сегодня сети Интернет. В этой огромнейшей базе данных, изначально англоязычной, до сих пор преобладающим языком остается именно английский, ведь согласно отчету Компании EF Education First: «52% из 10 миллионов самых популярных вебсайтов в Интернете написаны на английском языке». Таким образом, около половины всей информации, публикуемой онлайн, не знающим английский, просто не доступна. А что если эти данные действительно интересны и полезны?¹

Любопытен и тот факт, что по результатам тестирований, проводимых той же компанией в январе 2018 г., Россия в рейтинге уровня владения английским языком заняла 38 место из 80. Это и очевидно, ведь в данном рейтинге Россия сравнивается с рядом стран, в которых английский это не иностранный язык (*lingua franca*), а второй официальный (*institutionalized*). Но важнее то, что

¹ Английский язык и развитие технологий по отчету «Уровень владения английским языком» от компании «EF Education First» от 2017 // Официальный сайт компании «EF Education First». URL: <https://www.ef.ru/epi/insights/english-and-technology> (дата обращения: 04.03.2018).

наша страна действительно уступает ряду других государств (Южная Корея, Вьетнам, Китай, Япония и иные) для которых английский язык тоже не является вторым¹.

Изучив эти данные и сравнив их с собственным жизненным опытом, многие из нас действительно согласятся с тем, что несмотря на наше понимание необходимости английского языка, мало кто из нас действительно уделяет время его освоению. Конечно, причины этого могут быть совершенно разными, и наша цель вовсе не состоит в том, чтобы утверждать, что стоит вашего внимания и усилий, а что нет. Данная работа преследует две цели: во-первых, поделиться некоторыми образовательными интернет-источниками, которые помогли и помогают нам в изучении английского языка; во-вторых, рассказать о них самое интересное, чтобы (если вы и так уже знакомы с данными ресурсами) смогли найти что-то новое для себя.

До перехода к основной части работы хотелось бы еще раз отметить, что на сегодняшний день тема освоения иностранного языка, особенно языка мирового уровня — английского, достаточно актуальна, так как на данный момент глобализация продолжает стремительно расти, в частности, благодаря Интернету, что делает умение вести межкультурный диалог необходимым для дальнейшего успешного развития современного человека в профессиональном и в личностном плане. И одним из самых популярных способов приобретения новых навыков, в частности, навыков владения английским, является «Всемирная сеть», ведь, во-первых, услугами любого открытого для общего пользования сервиса можно воспользоваться в любое удобное время из любого места, где есть доступ к Сети; во-вторых, у обучающегося появляется огромный выбор преподавателей, методик, товарищей по изучению языка, а еще уникальная возможность получить знания бесплатно или потратив незначительную, по сравнению с расценками услуг репетито-

¹ Уровень владения английским языком» от компании «EF Education First» // Официальный сайт компании «EF Education First». URL: <https://www.ef.ru/epi/regions/europe/russia> (дата обращения: 04.03.2018).

ров, сумму денег. Поэтому тема изучения английского языка через интернет-ресурсы и является актуальной на сегодняшний день.

Стоит сказать, что данная тема популярна и среди многих других авторов. В Интернете можно найти огромное количество статей, в которых люди делятся своими источниками для овладения английским языком. Например, одной из самых лучших подборок для изучения английского, на наш взгляд, является статья «Лучшие бесплатные интернет-ресурсы для изучения английского языка онлайн», опубликованная на сайте «Open Malta». В ней дается краткое, практически направленное описание некоторых образовательных платформ, предоставляющих как платные, так и бесплатные услуги, для людей с разным уровнем владения языком. Многие упомянутые в данной статье сервисы вы заметите и в нашей работе, так как эти ресурсы достаточно распространены и действительно полезны. В чем же тогда различие между читаемой вами статьей и статьей проекта «Open Malta» либо любой другой публикацией, найденной в Интернете? В чем заключается новизна читаемого вами текста? Во-первых, в более детальном описании рассматриваемых образовательных платформ; и во-вторых, в углублении в историю создания самых популярных из них, что, по нашему мнению, очень интересно и важно, ведь необходимо знать насколько можно доверять выбранному сервису и его разработчикам, прежде чем приступать к работе с ним¹.

Наконец, переходя к основной части нашей работы, мы хотели бы рассказать вам о собранных и охарактеризованных нами электронных сервисах и ресурсах по изучению английского, в эффективности которых мы убедились на собственном опыте. Мы также попытались классифицировать наши источники на следующие три

¹ «Лучшие бесплатные интернет-ресурсы для изучения английского языка онлайн» на сайте проекта по обучению английскому языку на Мальте «Open Malta» от 13.02.2018 // Официальный сайт проекта «Open Malta». URL: <http://openmalta.com/ru/blog/studyfreeonline> (дата обращения: 12.05.2018).

категории по уровню владения языком для более удобного ознакомления с ними.

1. Все уровни.

Данные ресурсы предназначены для изучения английского людям, с разным уровнем владения языком. Пожалуй, одним из самых популярных сервисов по изучению английского языка является сайт и мобильное приложение «*LinguaLeo*». К началу 2018 г. его аудитория составила более 17 млн пользователей. Данный продукт дает возможность освоить английский, изучая различного рода материал (аудио, видео, тексты), открывая новые для себя слова и запоминая их, путем выполнения комплекса упражнений. Кроме того, играя, вы сможете познакомиться с основами грамматики.

В общем, помимо удовольствия, вы получите ценный и нужный опыт от изучения английского языка с «LinguaLeo»¹.

Один из главных плюсов данного источника состоит и в том, что он дает доступ к своим базовым услугам совершенно бесплатно, но и месячная премиум подписка, оформив которую, вы можете получить еще больше возможностей для изучения языка, на сегодня стоит всего 229 рублей.

Думаем, что стоит кратко рассказать и о появлении самого сервиса. История создания «LinguaLeo» очень интересна. Его основатель — Айнур Абдулнасыров, на тот момент еще студент-выпускник Высшей школы экономики в Москве, уже являлся основателем другого проекта по изучению английского «Клуб носителей языка», но продал его, решив взяться за новый стартап, так как осознал, «что нужно переходить в онлайн». Он, собрав команду из пяти человек, вместе с ними отправился на остров Ко Чанг в Таиланде, где и начал работать над реализацией проекта.

¹ Образовательная платформа «LinguaLeo» // Официальный сайт «LinguaLeo». URL: <https://lingualeo.com/ru> (дата обращения: 04.03.2018); «Я знаю что ты сделал в прошлом году» на «LinguaLeo blog» от 01.02.2018 // Официальный блог сервиса «LinguaLeo» URL: <https://corp.lingualeo.com/ru/2018/02/01/leo-knows> (дата обращения: 04.03.2018).

И уже через полгода, в марте 2010 г. в свет вышла первая бета-версия «LinguaLeo». Любопытно то, что именно в Тайланде к ним и пришла идея о создании особого талисмана сервиса. «Лев считается царем зверей. А люди, которые изучают иностранный язык, не уверены в себе, не знают слова, правила. При этом нужен был некий аватар, который бы ассоциировался с уровнем владения языком и внушал уверенность», так в интервью для газеты «БИЗНЕС ONLINE» Айнур Абдулнасыров объясняет происхождение льва Leo. Почему же фрикадельки и джунгли? По словам основателя сервиса, их появление тоже связано с Тайландом, в частности, фрикадельки — это популярное блюдо страны, а вот джунгли, как и сам Leo, для создателей больше являются средством сравнения, ведь как выразился сам Айнур: «язык похож на джунгли, когда все непонятно, неизвестно, опасно, но, осваивая территорию за территорией можно во всем разобраться»¹.

Следующий в нашем списке популярный ресурс для изучения английского «*Puzzle English*» был создан в 2014 г. Александром Антоновым, автором многих успешных онлайн-проектов. По словам Антонова, на создание данного ресурса его натолкнула не столько популярность английского языка, сколько трудности, испытываемые учащимися во время процесса обучения. Данный ресурс не является мультязычным (название сайта и мобильного приложения это подтверждает), так как, по мнению Антонова, люди говорящие на разных языках имеют разные проблемы при изучении и к ним нельзя применить одинаковые методы².

Онлайн-самоучитель подходит пользователям с совершенно разным уровнем владения языком. Формат обучения представляет

¹ Абдулнасыров Айнур. LinguaLeo: «Звонит Минниханов: Можешь для татарского языка сделать?» // Официальный сайт электронной газеты «БИЗНЕС Online». URL: <https://www.business-gazeta.ru/article/328489> (дата обращения: 11.03.2018).

² Онлайн-сервис по изучению английского языка «Puzzle English» // Официальный сайт «Puzzle English». URL: <https://puzzle-english.com> (дата обращения: 11.03.2018).

собой тренировку восприятия англоговорящей речи на слух, чтения, письма и устной речи. Оформление сайта сделано довольно просто и понятно для пользователей. Ресурс является условно-бесплатным. Это значит, что сайт предоставляет определенный бесплатный контент в день. Платный контент не ограничивает пользователя ни в чем.

Сайт содержит множество заданий, таких как:

- Видеопазлы, здесь содержатся различные видеофрагменты. После просмотра видео идет разбор видеопазлов. Также во время просмотра ролика есть возможность добавить неизвестные лексемы в словарь.

- Грамматика, в этом разделе есть как видеоуроки, так и тренажеры. В зависимости от допущенных ошибок программа предлагает дополнительные материалы, чтобы более детально разобраться в теме. Более того, тренажер предлагает именно такие задания, в которых были совершены ошибки, что помогает быстрее осваивать новые темы.

- Аудиопазлы, данный раздел тренирует восприятие на слух. Вам предлагается фраза — вы ее собираете из предложенных слов.

- Игры, здесь пользователи могут тренироваться и соревноваться с другими пользователями в знании языка в игровой форме.

- Сериалы, одно из преимуществ сайта. Дает возможность смотреть любимые сериалы с субтитрами, добавлять новые фразы в словарь и изучать их.

- Курсы «Методы Титчера». Это раздел, представляющий собой последовательную программу для изучения языка. По мнению пользователей, наиболее удачный метод именно в самостоятельном изучении английского¹.

«*BBC Learning English*» является следующим интернет-сервисом, о котором мы бы хотели вам рассказать. Данный сайт это отдел Всемирной службы BBC, созданный в 1943 г. и посвящен-

¹ «Puzzle English» // «Википедия». URL: <https://vk.com/away.php?to=https%3A%2F%2Fru.wikipedia.org%2Fwiki%2FPuzzle> (дата обращения: 11.03.2018).

ный изучению английского языка. Ресурс предоставляет бесплатные материалы для учителей и студентов, прежде всего, через свой веб-сайт. Источник также выпускает радиoprogramмы, которые выходят на некоторых англоговорящих радиостанциях. Данный проект завоевал множество наград за инновации в обучении английскому языку. Сайт «BBC Learning English» предлагает изучать британский, а не американский вариант английского. На сайте много разных ресурсов — подкасты, уроки, видеоуроки. На сайте представлены следующие разделы: «English at University», «English at Work», «News Report», «The English We Speak», «LingoHack», «6 Minute English», «Pronunciation», «Drama», «Words in the News»¹.

Рассмотрим на примере рубрику «English at University». Данный раздел представляет собой мультипликационные серии, в которых содержатся лексика и набор фраз, которые помогут студенту на первом году обучения за границей. В начале видео демонстрируются новые слова для заучивания. Потом представляется новый материал. К каждому эпизоду предлагается расшифровка к тексту, что дает возможность тщательнее проработать новую лексику и понять трудные места. Каждый эпизод можно просматривать несколько раз. Ресурс является бесплатным. На сайте есть возможность выбора уровня, а именно: Upper-intermediate, Intermediate, Lower-intermediate. Также на сайте есть следующие программы обучения: «The Grammar», «Gameshow», «The Experiment», «News Review», «Go The Distance», «English You Need», «Towards Advanced», «Upper-intermediate», «Intermediate», «Lower-intermediate», «English My Way», «Shakespeare Speaks».

2. Начальный уровень (Beginner).

Этот раздел нашей статьи предназначен для тех, кто только начинает изучать английский язык.

¹ Образовательная платформа «BBC Learning English» // Официальный сайт «BBC Learning English». URL: <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/english> (дата обращения: 11.03.2018); «BBC Learning English» // Официальный сайт «Википедии». URL: https://en.wikipedia.org/wiki/BBC_Learning_English (дата обращения: 18.03.2018).

Один из самых интересных ресурсов для изучения английского и многих других языков с самых азов — это «*Duolingo*». Данная международная платформа хорошо известна всему миру — ее аудитория, по данным самого сервиса, уже составила более 200 миллиардов. Duolingo представляет реальную возможность любому человеку (конечно, при условии наличия у него Интернета) совершенно бесплатно овладеть базисом многих языков мира, даже самых необычных, таких как валирийский (вымышленный язык из серии книг Джорджа Мартина «Песнь льда и пламени»), популярности которого (несколько сотен человек) удивлялся сам Луис фон Ан (основатель стартапа) в интервью для «Секрет фирмы»¹.

В этом же интервью Луис отметил, что он и его кофаундер Северин Хакер своей главной миссией при создании Duolingo считали создание именно бесплатного сервиса, «потому что большинство людей учат иностранные языки, чтобы получить лучшую работу. Многие из них очень бедны». Кроме того, они стремятся сделать сам процесс обучения интересным, а потому и более эффективным.

Немного о возникновении ресурса. В 2011 г. впервые был запущен Duolingo. Его создатели — американцы Льюис фон Ан, профессор университета Карнеги — Меллони, и Северин Хакер, его аспирант. Льюис фон Ан, объясняя, почему выбрал для своей образовательной платформы именно языковую направленность, рассказал о том, что сам родился в Гватемале, где «знание [английского] языка может увеличить твой потенциальный доход вдвое», но сама возможность его выучить доступна далеко немногим: «в большинстве гватемальских школ его не преподают». Зато теперь, в век информационных технологий, благодаря таким серви-

¹ Официальный сайт образовательной платформы «Duolingo» // Официальный сайт «Duolingo». URL: <https://ru.duolingo.com> (дата обращения: 04.03.2018).

сам, как, в частности, Duolingo, у всех людей мира появилась одинаковая возможность изучать иностранные языки¹.

Советуем вам заглянуть и на YouTube канал под названием «*Английский как по нотам*», созданный Олегом Веганом в 2012 г., для изучения «английского [языка] с помощью музыки, игр, фильмов и плоского юмора», как сообщает нам описание данного проекта. К сожалению, два года назад автор приостановил обновление ресурса, сообщив о том, что теперь работает на Puzzle-English. Но все прежде опубликованные видео остаются доступны и по сей день. Данные видео разделены на несколько плейлистов, посвященным: словарному запасу, переводу песен, временам английского, грамматике и фонетике. Следует отметить, что данный ресурс больше будет интересен молодежи².

Еще один хороший ресурс по изучению английского — YouTube канал «*Pro English*». Он является относительно новым (был создан Александром Гришиным в 2015 г.). Основные тематики видео обозначены в его описании: «Профессиональное объяснение грамматики, лексики, методик эффективного обучения / изучения английского языка. Также на канале вы найдете видео с разговорными ситуациями/диалогами из фильмов и сериалов, разбор заданий ЕГЭ / ОГЭ и многое другое!»³.

3. Средний и выше (Intermediate and higher).

Последний раздел нашей статьи будет интересен тем, кто имеет неплохой уровень английского языка и может без проблем воспри-

¹ Луис фон Ан. Я плохо знаю языки // Официальный сайт журнала «Секрет фирмы». URL: <https://goo.gl/eZY42o> (дата обращения: 04.03.2018); Информация об основателях компании «Duolingo» // Официальный сайт «Duolingo». URL: <https://ru.duolingo.com/press> (дата обращения: 04.03.2018).

² Английский как по нотам // Официальный сайт канала YouTube. URL: <https://www.youtube.com/user/krutopridumal> (дата обращения: 13.04.2018).

³ YouTube канал «Pro English» // Официальный адрес канала. URL: <https://www.youtube.com/channel/UCWihhVhYSjTOSRGXVHncBQ> (дата обращения: 20.04.2018).

нимать речь и манеру письма носителей языка (в адаптированном и неадаптированном вариантах).

Один из наших самых любимых ресурсов по изучению английского — это «*Coursera*». Данный англоязычный проект, «открытый в 2012 г. профессорами информатики Стэнфордского университета Эндрю Ыном и Дафной Коллер», посвящен массовому онлайн-образованию в целом. Он представляет собой кладезь видео-лекций на различные темы, от ухода за собой до высшей математики, которые читаются реальными докторами наук и профессорами, работающими в ведущих Университетах Мира! Кроме того, доступ ко всем материалам совершенно бесплатен, но в случае, если вы хотите по прохождении какого-либо курса получить сертификат, вам будет необходимо заплатить. Только хочется еще раз подчеркнуть, что данный ресурс является англоязычным, поэтому он больше подойдет тем, кто может считать себя неплохо владеющим языком¹.

Как мы уже отмечали, данный ресурс обширен, любой сможет найти курс подходящий именно ему или ей, но лично нам на 2018 г. показались интересными следующие лекции по английскому языку на английском:

- *Tricky American English Pronunciation* (URL: <https://goo.gl/NyVBd8>).
- *Writing in English at University* (URL: <https://goo.gl/VDNpCw>).
- *Translation in Practice* (URL: <https://goo.gl/ta2n85>).
- *English for Journalism* (URL: <https://goo.gl/KUAKYW>).

И вот еще интересная ссылка на курс, не посвященный английскому языку, но который стоит прослушать, хотя бы для практики языка:

- *Understanding the Brain: The Neurobiology of Everyday Life* (URL: <https://www.coursera.org/learn/neurobiology>).

Сайт и YouTube канал «*Let's talk*» также является англоязычным сервисом. Он направлен на «улучшение возможностей инди-

¹ Официальный сайт «Coursera». URL: <https://ru.coursera.org> (дата обращения: 20.03.2018).

вида коммуницировать на английском языке». Их многочисленные проекты помогают освоить многие аспекты лексики, грамматики, произношения (американского), а также научиться быть более уверенным и эффективным в умении общаться вообще. И все эти услуги они предоставляют совершенно бесплатно¹.

И последний онлайн-ресурс для изучения английского, о котором нам бы хотелось вам рассказать — это группа в социальной сети «ВКонтакте» под названием **«Английский язык со вкусом | ЕГЭ»**. Данный сервис это просто находка для изучающих язык, особенно для девушек. Создатель данной группы, под именем Ann Notes, делится действительно интересными и информативными аудиофайлами, видеороликами, упражнениями по грамматике, подборками слов и словосочетаний и многим другим, оформляя все это «со вкусом». На самом деле, как видно по названию данной группы, этот ресурс отлично подойдет тем, кто заканчивает одиннадцатый класс и готовится к ЕГЭ, но по-нашему мнению он будет полезен и любому другому человеку, интересующемуся изучением английского языка².

Подводя итоги, мы хотели бы отметить, что двадцать первый век или век информационных технологий, как его принято называть, действительно сделал жизнь человека проще и интереснее, в частности, в плане ознакомления с другими культурами, одной из составляющих которых является язык. Ведь сегодня, благодаря Интернету существует огромное количество сервисов, помогающих в изучении иностранного языка, особенно мирового — английского, которые за свои услуги не требуют платы (либо имеют адекватные цены) и которые доступны везде, где только есть доступ к Сети. Мы, поделившись такими ресурсами и немного рассказав о них, надеемся, что данные проекты сделают ваш индивидуальный

¹ Официальный сайт образовательной платформы «Let`s talk». URL: <http://www.letstalk.co.in> (дата обращения: 12.03.2018).

² Группа «Английский язык со вкусом | ЕГЭ» в социальной сети «ВКонтакте» // Ссылка на официальную группу. URL: <https://vk.com/engwithann> (дата обращения: 08.05.2018).

опыт изучения языка увлекательнее, а результаты затраченных усилий — мотивирующими продолжать обучение и дальше.

ИСТОЧНИКИ И ЛИТЕРАТУРА

1. Английский язык и развитие технологий по отчету «Уровень владения английским языком» от компании «EF Education First» от 2017 // Официальный сайт компании «EF Education First». URL: <https://www.ef.ru/epi/insights/english-and-technology> (дата обращения: 04.03.2018).
2. Группа «Английский язык со вкусом ЕГЭ» в социальной сети «ВКонтакте». URL: <https://vk.com/engwithann> (дата обращения: 08.05.2018).
3. Официальный сайт образовательной платформы «Let's talk». URL: <http://www.letstalk.co.in> (дата обращения: 12.03.2018).
4. Официальный сайт «Duolingo». URL: <https://ru.duolingo.com/press> (дата обращения: 04.03.2018).
5. Образовательная платформа «LinguaLeo» // Официальный сайт «LinguaLeo». URL: <https://lingualeo.com/ru> (дата обращения: 04.03.2018).
6. Онлайн-сервис по изучению английского языка «Puzzle English» // Официальный сайт «Puzzle English». URL: <https://puzzle-english.com> (дата обращения: 11.03.2018).
7. Английский как по нотам // Официальный сайт канала YouTube. URL: <https://www.youtube.com/user/krutopridumal> (дата обращения: 13.04.2018).
8. «Pro English» // Официальный сайт канала YouTube. URL: https://www.youtube.com/channel/UCWihhVhYSjTOsSRGXVHncBQ/about?disable_polymer=1 (дата обращения: 20.04.2018).
9. «Уровень владения английским языком» от компании «EF Education First» // Официальный сайт компании «EF Education First». URL: <https://www.ef.ru/epi/regions/europe/russia> (дата обращения: 04.03.2018).
10. Образовательная платформа «BBC Learning English» // Официальный сайт «BBC Learning English». URL: <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/english> (дата обращения: 11.03.2018).
11. Официальный сайт образовательной платформы «Duolingo» // Официальный сайт «Duolingo». URL: <https://ru.duolingo.com> (дата обращения: 04.03.2018).
12. Официальный сайт образовательной платформы «Let's talk». URL: <http://www.letstalk.co.in> (дата обращения: 12.03.2018).

13. Официальный сайт «Coursera». URL: <https://ru.coursera.org> (дата обращения: 20.03.2018).
14. Луис фон Ан. Я плохо знаю языки // Секрет фирмы. 2017. 12 сент. URL: <https://goo.gl/eZY42o> (дата обращения: 04.03.2018).
15. Лучшие бесплатные интернет-ресурсы для изучения английского языка онлайн» // Официальный сайт проекта «Open Malta». URL: <http://openmalta.com/ru/blog/studyfreeonline> (дата обращения: 12.05.2018).
16. «Я знаю, что ты сделал в прошлом году» на «LinguaLeo blog» // Официальный блог сервиса «LinguaLeo». URL: <https://corp.lingualeo.com/ru/2018/02/01/leo-knows> (дата обращения: 04.03.2018).
17. BBC Learning English // Википедия. URL: https://en.wikipedia.org/wiki/BBC_Learning_English (дата обращения: 18.03.2018).
18. «Puzzle English» // Википедия. URL: https://vk.com/away.php?to=https%3A%2F%2Fru.wikipedia.org%2Fwiki%2FPuzzle_English&cc_key (дата обращения: 11.03.2018).
19. YouTube канал «Let`s talk». URL: <https://www.youtube.com/user/learnexmumbai> (дата обращения: 12.03.2018).
20. YouTube канал «Pro English». URL: <https://www.youtube.com/channel/UCWihhVhYSjTOsSRGXVHncBQ> (дата обращения: 20.04.2018).